

2005 年 9 月



## 暂定议程草案议题 2

### 粮食和农业遗传资源委员会

#### 代理粮食和农业植物遗传资源国际条约临时委员会

#### 关于管理机构议事规则和财务条例、履约及供资战略的 开放性工作组

2005 年 12 月 14—17 日，罗马

### 暂定注释议程和时间表草案

#### 议题 1. 选举主席、副主席和报告员

1. 依照议事规则第 IX 第 1 款,<sup>1</sup>“条约的临时委员会可设立其认为履行其职能所需要的附属机构”。第 IX 条第 6 款规定“除非由条约的临时委员会任命, 否则每一附属机构应选举其主席团成员”。由于临时委员会未任命主席团成员, 开放性工作组将需要选举其主席、副主席和报告员。

<sup>1</sup> 文件 CGRFA-MIC-1/02/REP, 粮食和农业遗传资源委员会代理粮食和农业植物遗传资源国际条约临时委员会报告附件, 2002 年 10 月 9—11 日, 罗马, 可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/docsic1.htm>.

为了节约起见, 本文件印数有限。请各位代表及观察员携带文件与会, 如无绝对必要, 望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

## 议题 2. 通过议程和时间表

2. 在设立开放性工作组时，临时委员会决定它应有“*四天谈判。最多用一天讨论前两个问题（管理机构的议事规则和管理机构的财务条例），用三天讨论履约及供资战略。*”拟议的议程和时间表是以此为基础制定的。

3. 本次会议的议程十分繁重。因此为可能举行平行会议作出了安排。可为每一发展中国家的最多两名代表提供支持，以便参与这些会议。时间表草案包含拟议的平行会议，如有需要，将有能力举行额外的平行会议。

## 议题1. 准备管理机构的议事规则草案

4. 临时委员会在第二次会议上审议和修改了粮食和农业植物遗传资源国际条约管理机构的议事规则草案。这些包含在文件*粮食和农业植物遗传资源国际条约的议事规则草案*<sup>2</sup>之中。请开放性工作组审议并最终拟定这些草案，以便提交管理机构第一届会议审议。

## 议题2. 准备管理机构的财务规则草案

5. 临时委员会在第二次会议上还审议和修改了植物遗传资源国际条约管理机构的财务规则草案。这些包含在文件*粮食和农业植物遗传资源国际条约的财务规则草案*<sup>3</sup>之中。请开放性工作组审议并最终拟定这些草案，以便提交管理机构第一届会议审议。

## 议题 5. 准备促进履约和解决违约问题的程序及机制草案

6. 条约规定“管理机构应在其第一次会议上审议和批准有效的合作程序及运作机制，以促进遵守本《条约》的规定，解决违约问题。”<sup>4</sup>

7. 在筹备临时委员会第二届会议时已委托进行一项关于*促进粮食和农业植物遗传资源国际条约的履约建设的技术研究*<sup>5</sup>。还征求了各国对履约的意见，对答复进行了汇编、分析<sup>6</sup>，并提交给了临时委员会第二次会议。临时委员会认为各国可就履约提出进一步的意见，这些意见在文件*各国政府对粮食和农业植物遗传资源国际条约履约的进一步意见*中进行了汇编和分析<sup>7</sup>。该文件应与早先的意见汇编和分析一起阅读。<sup>8</sup>

---

<sup>2</sup> 文件 CGRFA/IC/OWG-1/05/3，可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/meetings.htm>。

<sup>3</sup> 文件 CGRFA/IC/OWG-1/05/4，可查询网站

<http://www.fao.org/ag/cgrfa/meetings.htm>。<http://www.fao.org/ag/cgrfa/meetings.htm>。

<sup>4</sup> 第 21 条。

<sup>5</sup> 第 20 号背景研究文件，可查询网站 <http://wwwftp://ext-ftp.fao.org/ag/cgrfa/docs.htmBSP/bsp20e.pdf>。该文件再次提交开放性工作组。

<sup>6</sup> 文件 CGRFA/MIC-2/04/3，*各国政府对粮食和农业植物遗传资源国际条约履约的意见汇编和分析*，可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/docsic2.htm><http://www.fao.org/ag/cgrfa/meetings.htm>。

<sup>7</sup> CGRFA/IC/OWG-1/05/5，可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/meetings.htm>。根据要求，提交的进一步意见也刊登在委员会的网站上，即 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/compliance.htm>。

<sup>8</sup> 文件 CGRFA/MIC-2/04/3。

8. 临时委员会第二次会议还指出，“履约问题既复杂又重要。它强调为促进履约和解决违约问题所建立的机制及程序应为积极、透明、合作和非敌对性的”。临时委员会对如何解决履约问题表达了一系列意见<sup>9</sup>，并决定将该问题提交本次会议，然后再提交管理机构第一届会议审议。

9. 请开放性工作组审议和拟定促进履约和解决违约问题的程序及机制，以便提交管理机构第一届会议。

## 议题 6. 准备条约的供资战略草案

10. 条约规定管理机构将“按照第18条的规定，在第一次会议上通过、并定期审议实施本《条约》的供资战略”。<sup>10</sup>

11. 临时委员会第二次会议审议了文件*准备供管理机构审议的条约的供资战略*。<sup>11</sup> 它指出需要进一步分析，并要求秘书处进行一项关于供资战略的性质、标准及可能内容的研究。还要求秘书处在进行的过程中与成员磋商，并接收和汇编成员关于其对供资战略所有相关问题的看法的书面意见。<sup>12</sup> 临时委员会对供资战略应考虑的问题和重点，包括资源筹措和利用的方式，发表了一系列看法。<sup>13</sup> 临时委员会还决定将供资战略草案提交本次会议，然后再提交管理机构第一届会议审议。

12. 为了根据临时委员会的要求收集成员的意见，秘书处准备并向所有成员分发了一份问卷。文件*各国政府关于粮食和农业植物遗传资源国际条约管理机构供资战略意见的汇编及分析*<sup>14</sup> 汇编和分析了对该问卷的答复。委托了两项技术研究：*关于粮食和农业植物遗传资源国际条约供资战略相关职责的供资类型和援助及机构的报告*<sup>15</sup>以及*非货币利益分享的备选方案：调查*。<sup>16</sup>

13. 本次会议的工作文件为早先的文件，*供管理机构审议的粮食和农业植物遗传资源国际条约的供资战略*<sup>17</sup> 以及一份新的题为*制定粮食和农业植物遗传资源国际条约的供资战略*的文件。<sup>18</sup> 第二份文件包括供审议的可能由管理机构通过的执行内容的内容草案。请开放性工作组审查这些文件，并就完成供资战略草案的准备提供指导，以便将其提交管理机构的第一届会议。在审议这些文件时，还请开放性工作组考虑参考文件*利用实施全球行动计划的促进机制促进资源流量*。<sup>19</sup>

---

<sup>9</sup> CGRFA/MIC-2/04/REP, 第 16 段, 可查询网站 <ftp://ext-ftp.fao.org/ag/cgrfa/mic2/m2repe.pdf>.

<sup>10</sup> 第 19 条 3c 项.

<sup>11</sup> 文件 CGRFA/MIC-2/04/4, 可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/docsic2.htm>.

文件 CGRFA/MIC-2/04/5, *关于全球作物多样性信托基金状况的报告*, 也可查询相关网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/docsic2.htm>.

<sup>12</sup> CGRFA/MIC-2/04/REP, 第 17 段.

<sup>13</sup> CGRFA/MIC-2/04/REP.

<sup>14</sup> CGRFA/IC/OWG-1/05/6, 可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/meetings.htm>, 根据要求, 填写的问卷已在委员会的网站刊登, 即 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/fs.htm>.

<sup>15</sup> 第 29 号背景研究文件, 可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/docs.htm>.

<sup>16</sup> 第 30 号背景研究文件, 可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/docs.htm>.

<sup>17</sup> CGRFA/MIC-2/04/4, 可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/docsic2.htm>.

<sup>18</sup> CGRFA/IC/OWG-1/05/7, 可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/meetings.htm>.

<sup>19</sup> CGRFA/IC/OWG-1/Inf.3.

14. 临时委员会欢迎建立全球作物多样性信托基金，作为条约供资战略的必要内容。该信托基金经常向临时委员会通报发展情况，并向开放性工作组提供了另一份供参考的进展报告，<sup>20</sup> 其中包括需要由管理机构第一届会议处理的事项。临时委员会在第二届会议上“*建议条约管理机构在第一次会议上正式确定与信托基金的关系，以便信托基金作为国际条约供资战略的一项内容运作。*”<sup>21</sup>。网站上刊有*全球作物多样性信托基金与粮食和农业植物遗传资源国际条约之间关系的协定草案*，该协定将正式确定这种关系。<sup>22</sup>

#### 议题 7. 其它事项

#### 议题 8. 通过报告

---

<sup>20</sup> CGRFA/IC/OWG-1/05/Inf. 2, 全球作物多样性信托基金: 关于最新发展情况及任命执行局的建议, 可查询网站 <http://www.fao.org/ag/cgrfa/meetings.htm>.

<sup>21</sup> CGRFA/MIC-2/04/REP, 第 20 段.

<sup>22</sup> 见 <http://www.startwithseed.org/items/governance.php?itemid=162>.

### 说 明

为筹备开放性工作组的会议，已于 2005 年 12 月 12 日（星期一）和 13 日（星期二）的区域磋商作好安排。

### 暂定时间表草案

*包括议题 3 和议题 4 的平行会议*

全体会议			
时间	议题	标题	工作文件
2005 年 12 月 14 日，星期三			
上午			
10:00-10:30	1	选举主席、副主席和报告员	

10:30-11:00	2	通过议程和 timetable，包括选举平行会议的主席	CGRFA/IC/OWG-1/05/1 CGRFA/IC/OWG-1/05/2	
<b>平行会议</b>				
关于议事规则的会议			关于财务规则的会议	
时间	议题	标题和工作文件	议题	标题和工作文件
11:00-13:00	3	准备管理机构的议事规则草案 (CGRFA/IC/OWG-1/05/3)	4	准备管理机构的财务规则草案 (CGRFA/IC/OWG-1/05/4)

2005 年 12 月 14 日，星期三

下午

--	--	--	--	--

15:00- 17:00	3	继续	4	继续
<b>全体会议</b>				
时间	议题	标题	工作文件	
17:00- 18:00	3 和 4	平行会议向全体会议报告		
<p><b>2005 年 12 月 15 日，星期四</b></p> <p>上午</p>				
10:00- 13:00	5	准备促进履约和解决违约问题的程序及机制草案	CGRFA/MIC-1/02/7 CGRFA/MIC-2/04/3 CGRFA/IC/OWG-1/05/5 (亦见第 20 号背景研究文件，供参考)	

2005 年 12 月 15 日, 星期四			
下午			
15:00- 18:00	5	继续	
2005 年 12 月 16 日, 星期五			
上午			
10:00- 13:00	6	准备条约的供资战略草案	CGRFA/MIC-2/04/4 CGRFA/IC/OWG-1/05/6 CGRFA/IC/OWG-1/05/7 (亦见 CGRFA/IC/OWG-1/05/Inf.2 CGRFA/IC/OWG-1/05/Inf.3 第 28 号和第 29 号背景研究文件, 供参考)



<b>2005 年 12 月 16 日，星期五</b>			
下午			
15:00- 17:00	6	继续	
17:00- 18:00	7	其它事项	
<b>2005 年 12 月 17 日，星期六</b>			
上午			
10:00- 13:00		自由活动	
<b>2005 年 12 月 17 日，星期六</b>			

下午			
15:00- 18:00	8	通过报告	